

**SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКИЙ
УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР**

Twenty Fifth Sunday after Pentecost
Двадцять П'ята Неділя після П'ятидесятниці



5913 State Road, Parma, OH 44134 (*location*)
3425 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134 (*mailing*)
Phone: (440) 886-3223 | Email: st.vladimircathedral@gmail.com
Website: www.stvladimirs.org



This St. Philip's Fast, let's open our hearts to allow God to take us on a journey towards Nativity/Christmas. Through the challenges, difficulties, and uncertainties - the certainty of Who God is, remains the same. He is Love, close to us, through it all. May our longing for Christ increase more and more as we set to prepare for His Nativity!

- Archbishop Daniel

У ці святі дні посту Пилипівки, давайте відкриємо наші серця, щоб дозволити Богу вказати нам шлях до Різдва. Через життєві виклики, труднощі та невизначеність – впевненість у тому, Хто є Бог, залишається незмінною. Він є Любов, поруч нас у всіх наших випробуваннях. Готуючись до Різдва, плекаймо наше бажання бути поруч Нього!

- Архієпископ Даниїл



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США



GLORY TO JESUS CHRIST! – GLORY FOREVER!

To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church.

December 15, 2024

Twenty Fourth Sunday after Pentecost

Epistle Reading: Ephesians 4:1-6 | Gospel Reading: Luke 14:16-24

HIS EMINENCE ARCHBISHOP DANIEL, *Archpastor*

Pastor:

V. Rev. Michael Hontaruk
3211 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134
Phone: (440) 915-0069 (cell)
Email: fr.michaelhontaruk@yahoo.com

Pastor Emeritus:

Protopresbyter Fr. John Nakonachny
7620 Newcomb Drive, Parma, OH 44129
Phone: (440) 885-1509 (home)
Email: nackos3201@gmail.com

Deacon:

Protodeacon Ihor Mahlay
Phone: (440) 829-5834 (cell)
Email: imahlay@yahoo.com

Parish Board:

Geoffrey Greenleaf, *President*
Phone: (216) 701-5757 (cell)
Email: geof@thegreenleafs.com

Mark Meaden, *First Vice-President*
Victor Waschtschenko,
Second Vice-President
Acting Recording Secretary
Hans Harasimchuk, *Treasurer*
Tamara Host, *Financial Secretary*
Iryna Dudyak
Vasyl Ivakhiv
Oksana Logvynyuk
Volodymyr Humenyuk
Tetiana Iuryniuk
Serhij Nahornij
Victoria Widmor

Office Administrator:

Lucy Komichak
Phone: (440) 886-3223
Email: LucKom@aol.com

Parish Office Hours:

Monday 10 am – 2 pm; Wednesday 10 am – 2pm;
Friday 10 am – 2 pm

Choir Director:

Markian Komichak
Phone: (440) 537-6788 (cell)
Email: markom5@aol.com

Youth Minister:

Oksana Logvynyuk
Phone: (216) 246-7978 (cell)
Email: oksana.logvynyuk@gmail.com

Hall Rental Agent:

Liudmyla Ivakhiv
Phone: (440) 885-0468 (work)
Email: hallrental@stvladimirs.org

St. Olga Sisterhood:

Iryna Dudyak, *President*
Phone: (917)399-6686 (cell)
Email: idudyak@yahoo.com

St. Vladimir Brotherhood:

Vasyl Ivakhiv, *President*
Phone: (216) 502-8092 (cell)
Email: vasylivakhiv@gmail.com

Pyrohy Group:

Tamara Host, Alex Pihuliak,
Lucia Leszczuk
Phone: (440) 886-3252 (work)
Email: potatopyrohy@yahoo.com

Senior UOL

Donna Kominko, Melanie Nakonachny, *co-presidents*

Junior UOL:

Sophia Zhuchyk, *President*
Phone: (216) 235-8139 (cell)
Email: sophiazhuchyk@gmail.com

Taras Shevchenko Ukrainian School:

Halyna Yarema, *Principal*
Phone: (330) 241-2996 (cell)
Email: taras.shevchenko.school@gmail.com

ANNOUNCEMENT – HOLY CONFESSION

If you would like to partake in the Sacrament of Holy Confession, please arrive 30 minutes prior to the liturgy (8:00 AM for those attending the English service, 10:00 AM for the Ukrainian service, or 8:15 AM before the bilingual service). Alternatively, please call Fr. Michael to arrange an alternate time. **Before Christmas and on the Feast of the Nativity of our Lord, kindly arrive early for the Divine Liturgy if you wish to receive confession. The Divine Liturgy will begin on time.**

HONORING OUR BELOVED PARISHIONERS: A MESSAGE OF GRATITUDE AND INVITATION

We extend our deepest gratitude to all who have generously donated in memory of our beloved parishioners, Josef Pobywajlo, Irene Pavlyshyn, and Mary Ann Sklaryk. Their contributions to our parish life WERE invaluable, and they will forever hold a special place in our hearts. May their memory be eternal. If you wish to honor your loved ones or friends in a similar manner, we HOPE YOU WILL consider making a donation IN THEIR MEMORY to St. Vladimir Cathedral. Your support helps us continue our mission and strengthen our parish.

100th ANNIVERSARY! LOOKING FOR THE SPONSORS!

A major need is the update of the electrical system of both inside and the exterior of the Cathedral. Some of our planned projects and updates can be accomplished by volunteers, others will incur financial expense. Some of the initial needs are: Washing the Iconostas, which will need placement of scaffolding.
New lampadas (\$150 each) Shelving for inside the altar (2 x \$1,000.00)
New chairs in the altar Washing the iconostas (which will require scaffolding)
Minor washing and painting of walls Landscaping the exterior around the church

BETHLEHEM PEACE LIGHT ARRIVES IN OUR PARISH: A SYMBOL OF CHRIST'S PRESENCE AND PEACE

We are blessed to announce that the Bethlehem Peace Light has been delivered to our parish by American Scouts and Ukrainian Plast last Sunday. This Peace Light, which symbolizes the light of Christ's birth and the message of peace, will remain in our parish until the Feast of the Holy Theophany. We encourage all the faithful of our parish to take this Peace Light home with you on Christmas Eve as you gather with your families. Let this light be a symbol of Christ's presence and peace in your hearts and homes as you celebrate His holy birth. May this Christmas celebration be a time of deep spiritual reflection, knowing that Jesus Christ, the Light of the World, was born to bring us hope, love, and peace.

A JOYOUS DAY OF FAITH, FELLOWSHIP, AND CELEBRATION AT ST. VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

Last Sunday, December 8, 2024, was a truly joyful day at St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral in Parma, Ohio. The day began with the Divine Liturgy, as the parish family gathered to thank God for His abundant blessings and united with Christ through the Sacrament of Holy Communion. At the conclusion of the service, the Bethlehem Peace Light was graciously shared with the parish family by the American Boy Scouts and Ukrainian Plast. Following the Liturgy, everyone gathered in the Grand Hall for a heartwarming St. Nicholas program. We are especially grateful to Maryanna Dorosh for rehearsing with the children and preparing them to sing beautiful songs for St. Nicholas. We are also deeply thankful to Oksana Logvynyuk, our Parish Youth Minister, for organizing and guiding the children, decorating the hall, and planning delightful games alongside Vasyl Ivakhiv. A special thank you to the Junior Ukrainian Orthodox League chapter for sponsoring the pizza, and to Ludmyla Ivakhiv, Tanya Iuryniuk, and Oksana Logvynyuk for their hard work in the kitchen preparing delicious food. We also appreciate everyone who generously brought cookies and sweets to share. May God bless each of you! Together, let us continue to work in harmony, strengthening our parish family for the glory of God!

АНОНС – СВЯТА СПОВІДЬ

Якщо ви хочете взяти участь у Таїнстві Святої Сповіді, будь ласка, приходьте за 30 хвилин до Літургії (о 8:00 для тих, хто відвідує англomовну службу, о 10:00 для української служби, або о 8:15 перед двомовною службою). Також можна зателефонувати отцю Михайлу, щоб домовитись про інший час. **Перед Різдом і на Різдво Христове, будь ласка, приходьте раніше на Божественну Літургію, якщо хочете отримати Сповідь. Божественна Літургія розпочинатиметься вчасно.**

ВШАНУВАННЯ НАШИХ ДОРОГИХ ПАРАФІЯН: ВДЯЧНІСТЬ ТА ПРОХАННЯ

Дорогі Брати і Сестри в Христі,
Щиро дякуємо всім, хто щедро жертвував у пам'ять про наших дорогих парафіян, Йосифа Побивайла, Ірину Павлишин і Мар'яну Шклярник. Їхній внесок у наше парафіяльне життя був безцінним, і вони назавжди займуть особливе місце в наших серцях. Нехай їхня пам'ять буде вічною.
Якщо ви бажаєте вшанувати своїх близьких або друзів подібним чином, сподіваємося, що ви розглянете можливість зробити пожертву в їхню пам'ять до Собору св. Володимира. Ваша підтримка допомагає нам продовжувати нашу місію та зміцнювати нашу парафію.

100 ЛІТТЯ ПАРАФІЇ! ШУКАЄМО ЗА СПОНСОРАМИ!

Оскільки ми вступили у 100-річчя нашої парафії, планується багато проектів. Деякі з наших запланованих проектів і оновлень можуть бути виконані силами волонтерів, інші потребуватимуть фінансових витрат. Деякі з початкових потреб: миття іконостасу, для якого потрібно буде поставити риштування.

Нові лампади (\$150 each) Шафи для вітваря (2 x \$1,000.00)
Нові крісла для вітваря Миття іконостасу (що вимагатиме встановлення риштувань)
Невелике миття та фарбування стін Прикрашення території навколо церкви

СВІТЛО МИРУ З ВІФЛЕЄМУ ДОСТАВЛЕНО В НАШУ ПАРАФІЮ: СИМВОЛ ПРИСУТНОСТІ ХРИСТА І МИРУ

Ми раді повідомити вам, що Світло Миру з Віфлеєму було доставлено до нашої парафії американськими скаутами та українськими пластунами минулої неділі. Це Світло Миру, яке символізує світло народження Христа та послання миру, буде перебувати в нашій парафії до свята Святого Богоявлення. Запрошуємо всіх вірних нашої парафії взяти це Світло Миру додому в Святвечір, коли ви зберетеся зі своїми родинами. Нехай це світло стане символом присутності Христа та миру в ваших серцях і домівках під час святкування Його святого народження. Нехай це Різдво буде часом глибоких духовних роздумів, знаючи, що Ісус Христос, Світло світу, народився, щоб принести нам надію, любов і мир.

РАДІСНИЙ ДЕНЬ ВІРИ, СПІЛЬНОТИ ТА СВЯТКУВАННЯ У СВЯТО-ВОЛОДИМИРІВСЬКОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ПРАВОСЛАВНОМУ СОБОРІ

Неділя, 8 грудня 2024 року, була справді радісним днем у Українському Православному Кафедральному Соборі св. Володимира в Пармі, Огайо. День розпочався Божественною Літургією, під час якої парафіяльна родина зібралася, щоб подякувати Богові за Його щедрі благословення та з'єдналися з Христом у Таїнстві Святого Причастя. Після закінчення служби Вифлеємський Вогонь Миру був урочисто переданий парафіянам американськими скаутами та українським Пластом. Після Літургії всі зібралися у Великому Залі для зворушливої програми на честь Святого Миколая. Ми особливо вдячні Мар'яні Дорош за те, що вона проводила репетиції з дітьми, готуючи їх співати гарні пісні для св. Миколая. Також висловлюємо щирі подяки Оксані Логвинюк, нашому молодіжному координатору, за організацію та керівництво дітьми, прикрашення зали та планування чудових ігор разом із Василем Івахівим. Особлива подяка відділу Молодшому відділу УПЛ за спонсорство піци, а також Людмилі Івахів, Тані Юринюк та Оксані Логвинюк за їхню старанну працю на кухні, де вони приготували смачні страви. Ми також вдячні всім, хто щедро приніс печиво та солодоші для цього заходу. Нехай Господь благословить кожного з вас! Разом продовжуймо працювати в гармонії, зміцнюючи нашу парафіяльну родину на славу Божу!

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! – СЛАВА НАВІКИ БОГУ!

Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами.
Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму.

15 грудня, 2024

Двадцять Четверта Неділя по П'ятидесятниці

Апостольське Читання: Ефесян 4:1-6 | Читання Євангелія: Луки 14:16-24

WEEKLY SCHEDULE

ТИЖНЕВИЙ РОЗКЛАД

Sunday, December 15,
- 8:00 a.m. Holy Confession.
- 8:30 a.m. English Divine Liturgy
- 10:00 a.m. Holy Confession
- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy
Monday, December 16, – *Prophet Haggai*
Tuesday, December 17, – *Prophet Daniel*
Wednesday, December 18, – *Ven. Michael*
- 8:30 a.m., Moleben
- 3:00 p.m. Pyrohy Project (*peeling*)
Thursday, December 19, – *Martyr Boniface*
- 10:00 a.m., Pyrohy Project (*scooping*)
- 4:00 p.m., Pyrohy Project (*making*)
Friday, December 20, – *Ven. Ignattius*
Saturday, December 21, – *Martyr Juliana*
Sunday, December 22,
- 8:00 a.m. Holy Confession.
- 8:30 a.m. English Divine Liturgy
- 10:00 a.m. Holy Confession
- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy

Неділя, 15 грудня
- 8:00 р. Свята Сповідь.
- 8:30 р. Англomовна Божественна Літургія.
- 10:00 р. Свята Сповідь.
- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.
Понеділок, 16 грудня – *Пророка Аггея*.
Вівторок, 17 грудня – *Пророка Даниїла*.
Середа, 18 грудня – *прп. Михаїла*.
- 8:30 р. Молебен.
- 3:00 дня Чищення картоплі.
Четвер, 19 грудня – *Мч. Вонифатія*.
- 10:00 р. Виготовлення кульок для ліплення вареників.
- 4:00 веч. Виготовлення вареників.
П'ятниця, 20 грудня – *прп. Ігнатія*.
Субота, 21 грудня – *мч. Юліанії*.
Неділя, 22 грудня
- 8:00 р. Свята Сповідь.
- 8:30 р. Англomовна Божественна Літургія.
- 10:00 р. Свята Сповідь.
- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.

MARK THE DATES IN YOUR CALENDAR

Monday, December 23: Looking for volunteers to help set up the poinsettias. Your assistance would be greatly appreciated!
Wednesday, December 25: Feast Day of Nativity of our Lord Jesus Christ!
Saturday, December 28: Family Night
Sunday, December 29: Children caroling in church

ВІДМІТЬТЕ ДАТИ У СВОЄМУ КАЛЕНДАРІ

Понеділок, 23 грудня: Шукаємо волонтерів, щоб допомогти встановити поїнсети. Будемо вдячні за вашу допомогу!
Середа, 25 грудня: Різдво Христове.
Субота, 28 грудня: Родинний Вечір.
Неділя, 29 грудня: Діти колядують у церкві.

IMPORTANT CALENDAR UPDATES FOR THE UPCOMING HOLIDAY SEASON

Dear Faithful of St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral, just a reminder that our parish, at the Annual Meeting, adopted the Revised Julian Calendar. This year, the Nativity Fast began last Friday, November 15. The Feast of the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ will be celebrated on December 25, with Christmas Eve on December 24. The feast days of the Naming of Jesus, St. Basil the Great, and the New Year will be on January 1. The eve of the Holy Theophany will be observed on January 5, followed by the feast day of the Holy Theophany on January 6. **Please note that on January 7, we WILL HAVE a Divine Liturgy.** I encourage everyone to attend these Holy Divine Services. If you have any questions, please feel free to call me at 440-915-0069.

Fr. Michael

2025 PARISH OFFERING ENVELOPES NOW AVAILABLE

Envelopes for parish donations for the year 2025 are available today in the vestibule of our church. Please keep in mind the significant financial needs of our parish facilities and be generous in your donations. Have you paid your 2024 parish dues? If you have any questions, please feel free to check in at the parish office.

SUPPORTING A HERO: FUNDRAISER FOR VOLODYMYR VOYTOVYCH AND HIS FAMILY

In Ukraine, a horrific war has been ongoing for over 1000 days, bringing immeasurable suffering and loss to our people. Each day of this conflict is filled with pain, devastation, and innocent human lives lost. Many families have endured irreparable losses, and hundreds of thousands of people have suffered physical and psychological trauma. Among them is Volodymyr Voytovych, a brave defender who lost both of his legs while carrying out his duty to protect the borders and sovereignty of our country. Like thousands of others, he became a victim of the ruthless war started by the Russian Federation, yet his courage and dedication have not broken his spirit. In our parish, we are organizing a fundraiser to support Volodymyr and his family during this difficult time. The collection will take place on Sundays, **December 15 and 22, 2024, after both liturgies.** We encourage you to join this important cause and do what you can to help a person who has given part of himself for the peace and freedom of Ukraine. For more information, please contact Yulia Mushak or Natalia and Mykhaylo Boyechko. If you would like to write a check for this cause, please make it payable to **St. Vladimir Cathedral and write "For Ukrainian Soldier"** in the memo.

FAMILY NIGHT - SATURDAY, DECEMBER 28, 2024, AT 5:00 PM

Join us for a Family Night on Saturday, December 28, 2024, at 5:00 PM in our Grand Hall! This is a fun event for everyone – children and adults alike. We look forward to seeing you there! ALL ARE WELCOME!

INVITATION FOR CHILDREN TO CAROL - SUNDAY, DECEMBER 29, 2024

This year, on Sunday, December 29, 2024, our children will have the special opportunity to carol in church after the one bilingual Divine Liturgy. We warmly encourage you to invite your children, grandchildren, and godchildren to take part in this beautiful tradition. Your support will make this event even more meaningful for our young ones, as they share the joy of Christmas through carols. Our Parish Youth Minister, Mrs. Oksana Logvyniuk, will be reaching out to invite children to participate. Let's come together to create a memorable and joyful celebration for all! Thank you for encouraging the next generation to be part of this wonderful experience!

ANNOUNCEMENT – HOLY CONFESSION

If you would like to partake in the Sacrament of Holy Confession, please arrive 30 minutes prior to the liturgy (8:00 am for those attending the English service, 10:00 am for the Ukrainian service, 8:15 am before the bilingual service), or please call Fr. Michael to set up an alternate time.

ВАЖЛИВІ ОНОВЛЕННЯ КАЛЕНДАРЯ НА НАБЛИЖАЮЧІ СВЯТА

Дорогі вірні Свято-Володимирського Українського Православного Собору, нагадуємо, що наша парафія на Річних Зборах прийняла Новоюліанський календар. Цього року Різдвяний піст розпочався минулої п'ятниці, 15 листопада. Свято Різдва Господа нашого і Спасителя Ісуса Христа буде відзначатися 25 грудня, а Святвечір — 24 грудня. Святкові дні Обрізання Господнього, Святого Василя Великого та Новий рік припадають на 1 січня. Навечір'я Святого Богоявлення відзначатиметься 5 січня, а свято Святого Богоявлення — 6 січня. **Зверніть увагу, що 7 січня ми БУДЕМО мати Божественну Літургію.** Закликаю всіх взяти участь у цих святих богослужіннях. Якщо у вас є запитання, будь ласка, телефонуйте мені за номером 440-915-0069.

о. Михайло

ВЖЕ Є ДОСТУПНІ 2025 РІЧНІ КОНВЕРТИ ДЛЯ ПАРАФІЯЛЬНИХ ПОЖЕРТВ

Конверти для парафіяльних пожертв на 2025 рік ви можете взяти їх сьогодні у притворі нашого храму. При цьому, будь ласка, пам'ятайте про великі фінансові потреби наших парафіяльних приміщень і будьте щедрі у своїх жертвах. Чи оплатили ви свої парафіяльні внески за 2024 рік? Якщо у вас є будь-які питання, будь ласка, звертайтеся до парафіяльної канцелярії.

ПІДТРИМКА ГЕРОЯ: ЗБІР КОШТІВ ДЛЯ ВОЛОДИМИРА ВОЙТОВИЧА ТА ЙОГО СІМ'Ї

В Україні вже понад 1000 днів триває жаклива війна, яка принесла невимовні страждання та втрати нашому народові. Кожен день цього конфлікту — це біль, розруха та безневинні людські жертви. Багато сімей пережили непоправні втрати, а сотні тисяч людей зазнали фізичних та психологічних травм. Серед них і Володимир Войтович — мужній захисник, який, виконуючи свій обов'язок, втратив дві ноги, захищаючи кордони та суверенітет нашої країни. Він, як і тисячі інших, став жертвою безжальної війни, розпочатої Російською Федерацією, проте його мужність і відданість не зламали його дух. У нашій парафії ми організуємо збір коштів для Володимира та його родини, щоб підтримати їх у цей нелегкий час. Збір відбудеться у неділю **15 та 22 грудня 2024 року після обох літургій.** Закликаємо вас долучитися до цієї важливої справи і зробити все можливе, щоб допомогти людині, яка віддала частину себе за мир та свободу України. Детальнішу інформацію можна отримати у Юлі Мушак або у Наталі та Михайла Боєчків. Якщо ви бажаєте зробити пожертву чеком, будь ласка, випишіть його на ім'я **St. Vladimir Cathedral, а в меморіалі вкажіть "For Ukrainian Soldier".**

РОДИННИЙ ВЕЧІР - СУБОТА, 28 ГРУДНЯ 2024 РОКУ, О 5:00 ВЕЧОРА

Приєднуйтеся до нас у суботу, 28 грудня 2024 року, о 5:00 вечора у нашому Великому Залі на Родинний Вечір! Це захоплююча подія для всіх – дітей та дорослих. Ми з нетерпінням чекаємо на вас! ВСІ ЗАПРОШЕНІ!

ЗАПРОШЕННЯ ДІТЕЙ НА КОЛЯДУВАННЯ - НЕДІЛЯ, 29 ГРУДНЯ 2024 РОКУ

Цього року, в неділю, 29 грудня 2024 року, наші діти матимуть особливу можливість колядувати в церкві після однієї двомовної Божественної Літургії. Щиро зпросимо вас заохотити своїх дітей, онуків та хрещеників взяти участь у цій прекрасній традиції.

Ваша підтримка зробить цю подію ще більш значущою для наших дітей, коли вони поділяться радістю Різдва через колядки. Наша пані Оксана Логвінюк, звертатиметься до вас із запрошенням для дітей взяти участь. Давайте разом створимо незабутнє та радісне святкування для всіх! Дякуємо, що підтримуєте наступне покоління у цій чудовій справі!

АНОНС – СВЯТА СПОВІДЬ

Якщо ви бажаєте приступити до Таїнства Святої Сповіді, будь ласка, прийдіть за 30 хвилин раніше до початку літургії (на 8:00 ранку для тих, хто відвідує англійську Службу, на 10:00 ранку для українську, на 8:15 ранку коли є двомовна Служба Божа), або зателефонуйте о. Михайла, щоб встановити альтернативний час.

**СВЯТО
ВОЛОДИМИРСЬКИЙ
Український Православний
Кафедральний Собор
5913 State Road, Parma, Ohio
2024-2025**

ПОРЯДОК РІЗДВЯНИХ БОГОСЛУЖІНЬ

Вівторок,	24-го грудня, Святий Вечір (Строгий Піст) Велике Повечір'я	7:00 веч.
Середа,	25-го грудня, Різдво Христове Одна двомовна Божественна Літургія,	9:00 рано
Четвер,	26-го грудня, Собор Пресятої Богородиці, Божественна Літургія	9:00 рано
П'ятниця,	27-го грудня, Свято св. Первомученика Стефана Одна двомовна Божественна Літургія	9:00 рано
	Після Літургії колядуватимуть діти!	
Неділя,	29-го грудня, Неділя після Різдва Одна двомовна Божественна Літургія	9:00 рано
	Після Літургії колядуватимуть діти!	
Середа,	1-го січня, Обрізання Христове, святого Василя Великого Новий 2025 Рік Божественна Літургія	9:00 рано
Неділя,	5-го січня, Неділя перед Богоявленням Навечір'я Богоявлення (Строгий Піст) Одна двомовна Божественна Літургія і Освячення Води	9:00 рано
	Велике Повечір'я	6:00 веч.
Понеділок,	6-го січня, Богоявлення, Хрещення Господнє Одна двомовна Божественна Літургія і Освячення Води	9:00 рано
	Освячення хат священником буде оголошено пізніше	
Вівторок,	7-го січня, Одна двомовна Божественна Літургія	9:00 рано
Неділя,	12-го січня, Неділя після Богоявлення Англомовна Божественна Літургія	8:30 рано
	Україномовна Божественна Літургія	10:30 рано
Неділя,	19-го січня Англомовна Божественна Літургія	8:30 рано
	Україномовна Божественна Літургія	10:30 рано

**ПРИЇДЖАЙТЕ ДОДОМУ
НА РІЗДВО ХРИСТОВЕ!**

**СВЯТО
ВОЛОДИМИРСЬКИЙ
Український Православний
Кафедральний Собор
5913 State Road, Parma, Ohio
2024-2025**

ПОРЯДОК РІЗДВЯНИХ БОГОСЛУЖІНЬ

Вівторок,	24-го грудня, Святий Вечір (Строгий Піст) Велике Повечір'я	7:00 веч.
Середа,	25-го грудня, Різдво Христове Одна двомовна Божественна Літургія,	9:00 рано
Четвер,	26-го грудня, Собор Пресятої Богородиці, Божественна Літургія	9:00 рано
П'ятниця,	27-го грудня, Свято св. Первомученика Стефана Одна двомовна Божественна Літургія	9:00 рано
	Після Літургії колядуватимуть діти!	
Неділя,	29-го грудня, Неділя після Різдва Одна двомовна Божественна Літургія	9:00 рано
	Після Літургії колядуватимуть діти!	
Середа,	1-го січня, Обрізання Христове, святого Василя Великого Новий 2025 Рік Божественна Літургія	9:00 рано
Неділя,	5-го січня, Неділя перед Богоявленням Навечір'я Богоявлення (Строгий Піст) Одна двомовна Божественна Літургія і Освячення Води	9:00 рано
	Велике Повечір'я	6:00 веч.
Понеділок,	6-го січня, Богоявлення, Хрещення Господнє Одна двомовна Божественна Літургія і Освячення Води	9:00 рано
	Освячення хат священником буде оголошено пізніше	
Вівторок,	7-го січня, Одна двомовна Божественна Літургія	9:00 рано
Неділя,	12-го січня, Неділя після Богоявлення Англомовна Божественна Літургія	8:30 рано
	Україномовна Божественна Літургія	10:30 рано
Неділя,	19-го січня Англомовна Божественна Літургія	8:30 рано
	Україномовна Божественна Літургія	10:30 рано

**ПРИЇДЖАЙТЕ ДОДОМУ
НА РІЗДВО ХРИСТОВЕ!**

SAINT VLADIMIR
Ukrainian Orthodox Cathedral
5913 State Road, Parma, Ohio
2024-2025

CHRISTMAS HOLY DAY SERVICES

Tuesday, December 24th, the Eve of Christ's Nativity: (Strict fast day)
Great Compline..... 7:00 p.m.

Wednesday, December 25th, Nativity of Our Lord, Jesus Christ,
One Bilingual Divine Liturgy..... 9:00 a.m.

Thursday, December 26th, Feast of the Blessed Virgin Mary,
One Bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.

Friday, December 27th, Feast of St. Stephen, Archdeacon and First Martyr
One bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.

Sunday, December 29th, Sunday after Nativity
One bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.
Traditional carol sing-along & readings by parish youth

**Wednesday, January 1st, Naming of Jesus Christ and the Feast of St. Basil,
New 2025 Year!**
Divine Liturgy 9:00 a.m.

**Sunday, January 5th, Sunday before the Theophany
Eve of Theophany (Strict fast day)**
One bilingual Divine Liturgy and Great Blessing of Water ... 9:00 a.m.
Great Compline 6:00 p.m.

Monday, January 6th, Feast of Theophany, Baptism of Jesus
One bilingual Divine Liturgy and Great Blessing of Water ... 9:00 a.m.
Blessing parishioners homes will TBA

Tuesday, January 7th
One bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.

Sunday, January 12th, Sunday after the Theophany
English Divine Liturgy 8:30 a.m.
Ukrainian Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, January 19th,
English Divine Liturgy 8:30 a.m.
Ukrainian Divine Liturgy 10:30 a.m.

**COME HOME FOR
CHRISTMAS!**

SAINT VLADIMIR
Ukrainian Orthodox Cathedral
5913 State Road, Parma, Ohio
2024-2025

CHRISTMAS HOLY DAY SERVICES

Tuesday, December 24th, the Eve of Christ's Nativity: (Strict fast day)
Great Compline..... 7:00 p.m.

Wednesday, December 25th, Nativity of Our Lord, Jesus Christ,
One Bilingual Divine Liturgy..... 9:00 a.m.

Thursday, December 26th, Feast of the Blessed Virgin Mary,
One Bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.

Friday, December 27th, Feast of St. Stephen, Archdeacon and First Martyr
One bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.

Sunday, December 29th, Sunday after Nativity
One bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.
Traditional carol sing-along & readings by parish youth

**Wednesday, January 1st, Naming of Jesus Christ and the Feast of St. Basil,
New 2025 Year!**
Divine Liturgy 9:00 a.m.

**Sunday, January 5th, Sunday before the Theophany
Eve of Theophany (Strict fast day)**
One bilingual Divine Liturgy and Great Blessing of Water ... 9:00 a.m.
Great Compline 6:00 p.m.

Monday, January 6th, Feast of Theophany, Baptism of Jesus
One bilingual Divine Liturgy and Great Blessing of Water ... 9:00 a.m.
Blessing parishioners homes will TBA

Tuesday, January 7th
One bilingual Divine Liturgy 9:00 a.m.

Sunday, January 12th, Sunday after the Theophany
English Divine Liturgy 8:30 a.m.
Ukrainian Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, January 19th,
English Divine Liturgy 8:30 a.m.
Ukrainian Divine Liturgy 10:30 a.m.

**COME HOME FOR
CHRISTMAS!**